

विद्या परिषद सभा  
दि. ... ८.९.२००८  
विषयक्र. ... अ२पीए/०२/०८  
चे परिशिष्ट .....

Syllabus for the  
**CERTIFICATE**  
Course in Spanish

# CERTIFICATE COURSE IN SPANISH

ACADEMIC SECTION University of Pune Inward No. 21020 Date : 2-11-07
--

## I. OBJECTIVES:

1. To understand and speak basic structures in Spanish using a core vocabulary of 1500 words and core grammar involving the morphology and syntax of the frequent written and spoken structures.
2. To read and understand elementary texts in Spanish
3. To reproduce what is read in the learners own words, both in writing and oral in response to questions on comprehension and easy compositions based on topics from day-to-day life situations.

## II. EXAMINATION

The Certificate Course in Spanish will consist of a written paper of three hours duration and a oral examination.

The written examination will bear on a textual level concerning grammatical structures as well as the lexis that the learner has mastered during the course. This will be tested by: Grammar Test, Translation, Essay, Comprehension up to a maximum total of 100 Marks. The oral examination comprises the following elements:

Reading, Comprehension, Speaking, Dictation

Division of Marks:

Written paper, 3 hours duration of 100 Marks

a. Grammar and vocabulary	50
b. Comprehension	20
c. Composition	20
d. Translation	10

-----  
Total. 100

## ORAL TEST.

a. Reading-Comprehension	40
b. Dictation	20.
c. Conversation and easy questions based on text	40
	-----
Total..	100

Note: Questions will be asked and answered in Spanish. Passages for translation and reading comprehension will be unseen.

## III. TEACHING MATERIALS

1. VEN 1. ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA.  
Francisca Castro Viudez y Soledad Rosa Muñoz  
Ed. EDELSA. Madrid , España 1998  
Cuaderno de Ejercicios. VEN 1  
Ed. EDELSA, Madrid 1998.
2. NUEVAS NARRACIONES ESPAÑOLAS  
J. Luque Durán, L. Luque Durán.  
SGEL, Madrid 2001
3. In addition to the above text-book, the Department will also provide supplementary material.

## INTENSIVE CERTIFICATE COURSE IN SPANISH

### ***Objectives:***

The objectives of this course will be:

1. Enable students and professionals who wish to learn the language for professional purpose
2. Enable students to understand and use the basic principles of grammar and the vocabulary of the Spanish language
3. Enable the learner to speak Spanish in day to day as well as professional situations

### ***Syllabus:***

Grammar: Basic grammar structures

Vocabulary: With emphasis on professional communication (basic vocabulary)

Duration: 18 weeks. Two hours class. Five times a week

Eligibility: Minimum SSC or equivalent examination. Not more than 40 students to be admitted per batch

### ***Course material:***

1. Cumbre. Curso de Espanol para Extranjeros. Nivel elemental. By Aquilino Sanchez, Ma. Teresa Sanchez y Pascual Cantos. SGEL  
Cumbre. Cuaderno de Ejercicios. Nivel elemental. SGEL
2. Teaching material prepared by the Dept. of Foreign Language. University of Pune. Spanish Section

# Certificate

LEC.	TÍTULO	OBJETIVOS COMUNICATIVOS	OBJETIVOS GRAMATICALES	OBJETIVOS CULTURALES	PRONUNCIACIÓN	LÉXICO
1	ENCUENTROS p. 6	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Saludos informales</li> <li>—Identificación personal</li> <li>—¿Cómo se dice... en español?</li> <li>—Deletrear</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Masculino y femenino de los adjetivos y sustantivos</li> <li>—Presente de Indicativo de ser, llamarse, trabajar, vivir (yo/tú)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunidades Autónomas de España</li> <li>Miguel Hernández, un poeta del pueblo</li> </ul>	Acentuación y entonación	Profesiones y nacionalidades
2	CON LOS AMIGOS p. 17	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Identificación personal (plural)</li> <li>—Presentación y saludo formal</li> <li>—Dar las gracias</li> <li>Tú/ Usted</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Adjetivos posesivos (l)</li> <li>—Demostrativos (l)</li> <li>—Plural de adjetivos y sustantivos</li> <li>—Presente de Indicativo de ser, trabajar, estudiar y vivir</li> <li>—Números del 0 al 9 (l)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>México. Países de Centroamérica.</li> <li>Descubriendo a Dalí, Celia, V. Llosa.</li> </ul>	La "j"	Países y nacionalidades de Hispanoamérica
3	¿DÓNDE VIVES? p. 28	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Ubicación de objetos</li> <li>—Descripción de objetos</li> <li>—Preguntar por una cantidad y responder</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Artículos determinados</li> <li>—Números (cardinales y ordinales)</li> <li>—Forma negativa (l)</li> <li>—Presente de Indicativo de estar, tener, poner</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tipos de vivienda en España</li> <li>Casas típicas</li> <li>Pío Baroja, un novelista de la Generación del 98</li> </ul>	La "r"	La casa: muebles y objetos
4	POR LAS CALLES p. 41	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Coniatar con alguien</li> <li>—Preguntar por una dirección</li> <li>—Ubicación de establecimientos</li> <li>—Dar instrucciones para llegar a un lugar</li> <li>—Preguntar y decir la hora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Artículos indeterminados</li> <li>—Hay</li> <li>—Presente de Indicativo de ir, venir, coger, seguir, cerrar</li> <li>—Números (ll)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sevilla</li> <li>Velázquez: un pintor sevillano</li> </ul>	La "g"	La ciudad: establecimientos públicos y transportes
5	EN EL RESTAURANTE p. 52	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Pedir la comida</li> <li>—Preguntar el importe</li> <li>—Expresar deseos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Imperativo formal</li> <li>—Imperativo informal</li> <li>—Presente de Indicativo de gustar, poder, querer y hacer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hábitos alimenticios</li> <li>Alimentos de España e Hispanoamérica</li> </ul>	Acentuación	Alimentos: carnes, pescados, frutas y verduras
6	GENTE p. 63	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Describir a una persona</li> <li>—Hábitos</li> <li>—Preguntar y decir la edad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Verbos reflexivos</li> <li>—Levantarse, acostarse</li> <li>—Presente de Indicativo de salir, volver, empezar</li> <li>—Adjetivos posesivos (ll)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vida familiar</li> <li>Gabriel García Márquez: el "realismo mágico"</li> <li>Rómulo Gallegos: un novelista venezolano</li> </ul>	Entonación interrogativa	Carácter, acciones habituales
7	DE COMPRAS p. 76	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Describir colores y materiales</li> <li>—Preguntar el precio</li> <li>—Pedir permiso</li> <li>—Llamar la atención</li> <li>—Expresar admiración</li> <li>—Pedir opinión</li> <li>—Expresar preferencias y justificarlas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Femenino y masculino</li> <li>—Singular y plural de adjetivos</li> <li>—Pronombres personales objeto directo</li> <li>—Verbos con pronombre (me gusta, me parece, me queda)</li> <li>—Presente de Indicativo de preferir, saber</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gustos y hábitos del español</li> <li>—Objetos típicos españoles</li> <li>—¿Dónde comprar?</li> </ul>	La "ñ"	Cantidades y medidas
8	INVITACIONES p. 87	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Invitar</li> <li>—Aceptar</li> <li>—Rechazar</li> <li>—Justificarse</li> <li>—Insistir</li> <li>—Concertar una cita</li> <li>—Expresar la obligación</li> <li>—Describir acciones presentes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Tener + que + infinitivo</li> <li>—Presente continuo</li> <li>—Gerundio</li> <li>—Colocación de pronombres objeto directo</li> <li>—Presente de Indicativo de jugar, oír</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—El ocio en España</li> <li>—Pedro Almodóvar: el cine hoy</li> <li>—Fiestas y tradiciones hispanoamericanas</li> </ul>	Entonación exclamativa	Lugares de ocio
9	AL AIRE LIBRE p. 98	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Expresar intenciones</li> <li>—Proponer alternativas</li> <li>—Expresar desconocimiento</li> <li>—Expresar probabilidad o duda</li> <li>—Expresar indiferencia</li> <li>—Hablar del tiempo</li> <li>—Expresar incertidumbre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Marcadores temporales (l)</li> <li>—Ir + a + infinitivo</li> <li>—Verbos impersonales</li> <li>—Presente de Indicativo de ir (irse)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Turismo español: lugares y monumentos de interés</li> <li>—El clima en España y en Hispanoamérica</li> </ul>	Acentuación de palabras de tres o más sílabas	Lugares de esparcimiento

# Certificate

LEC.	TÍTULO	OBJETIVOS COMUNICATIVOS	OBJETIVOS GRAMATICALES	OBJETIVOS CULTURALES	PRONUNCIACIÓN	LÉXICO
10	¿QUÉ HAS HECHO? p. 111	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Hablar de hechos pasados (I)</li> <li>—Dar excusas</li> <li>—Expresar una acción terminada</li> <li>—Hablar de la salud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Marcadores temporales (II)</li> <li>—El Pretérito Perfecto</li> <li>—Participios</li> <li>—Pretérito Indefinido (1.ª persona) de estar, ir</li> <li>—Presente de Indicativo de doler</li> </ul>	Pintura española e hispanoamericana Velázquez El Greco Dalí Diego Rivera Alfaro Siqueiros Oswaldo Guayasamín	Pronunciación y ortografía C/Z/QU/Q/K	Partes del cuerpo humano La salud
11	AYER p. 122	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Interesarse por el estado de alguien</li> <li>—Describir estados de ánimo</li> <li>—Describir estados de objetos</li> <li>—Hablar de hechos pasados (II)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Uso de las Preposiciones: EN, A, DESDE, ENTRE, HASTA</li> <li>—Pronombres y adjetivos indefinidos</li> <li>—Forma negativa (II) (nadie, nada)</li> <li>—Pretérito indefinido de estar, ir, ver, tener, hacer oír</li> </ul>	Cantantes españoles: Mecano, Serrat, J. Iglesias, Rocío Jurado Cantantes hispanoamericanos: Mercedes Sosa, Los Catichaquis	Acentuación de las formas verbales	Estados de ánimo, citas
12	EL MAÑANA p. 133	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Hacer proyectos y predicciones</li> <li>—Expresar decepción</li> <li>—Hablar por teléfono</li> <li>—Hacer comparaciones</li> <li>—Pedir una información</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Comparación (I)</li> <li>—Pronombres posesivos (1.ª, 2.ª y 3.ª persona sing.)</li> <li>—Adjetivos demostrativos (II)</li> <li>—El Futuro Imperfecto</li> <li>—Futuro Imperfecto de Indicativo de hacer, tener, poder, venir, poner</li> </ul>	Acercándonos a... Bolivia, Paraguay, Uruguay, Chile y Argentina	Pronunciación y ortografía la "g" y la "j"	Conversación telefónica
13	ANTES... y ahora p. 146	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Hablar de acciones habituales en el pasado</li> <li>—Describir en pasado</li> <li>—Expresar alegría sorpresa alivio fastidio/aburrimiento tristeza/compasión</li> <li>—Expresar la frecuencia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Forma negativa (III) (nunca)</li> <li>—Diferentes funciones del verbo "quedar"</li> <li>—El Pretérito Imperfecto</li> <li>—Pretérito Imperfecto de Indicativo de jugar, tener, decir</li> <li>—Pretéritos Imperfectos irregulares: ir, ser</li> </ul>	Acercándonos a... México D.F.	Pronunciación y ortografía la "b" y la "v"	Accidentes geográficos
14	INSTRUCCIONES p. 157	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Expresar obligación en forma personal</li> <li>—Expresar obligación en forma impersonal</li> <li>—Expresar posibilidad/prohibición</li> <li>—Negar (con énfasis)</li> <li>—Expresar que no se da importancia a algo</li> <li>—Ausencia de obligación/de necesidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Pronombres personales objeto indirecto</li> <li>—Las condicionales</li> <li>—Hay que + infinitivos</li> <li>—Utilización de "se"</li> <li>—Comparación (II)</li> </ul>	La lengua española en el mundo	La "r" y la "rr"	Deportes e instalaciones deportivas
15	ACONTECIMIENTOS p. 168	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Expresar acciones interrumpidas por otra acción</li> <li>—Narrar hechos y contar la vida de una persona</li> <li>—Comparar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>—Pretérito Indefinido de leer, morir, nacer</li> <li>—Estructuras comparativas</li> </ul>	Hechos históricos: —Fusilamientos de la Moncloa de F. de Goya —El Guernica de P. Picasso —Colón y los Reyes Católicos —Los Reyes de España —España a partir de 1939	Pronunciación fuerte y relajada de la b/d/g	Sucesos y acontecimientos

UNIVERSITY OF PUNE  
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGE  
FINAL EXAMINATION, APRIL 2007  
CERTIFICATE COURSE IN SPANISH

Time : 3 Hours

Max. Marks: 100

**Q1- Composición. Elige uno de estos temas : (150 palabras)**

1. Problemas de la ciudad de Pune.
2. Vivir en India o en el extranjero.
3. ¿Es importante "la televisión" en la vida?

(10 Puntos)

**Q2- Completa la siguiente historia : ( 10 -15 líneas)**

Enrique sale de la oficina a las 5 de la tarde. Es el día de su cumpleaños. Está triste, muy triste. Vuelve a casa. La puerta de su casa está abierta.....

(10 Puntos)

**Q3 - Lee y contesta las siguientes preguntas :**

**TOBÍAS EN EL OCULISTA**

Tobías y su mujer, Elena, fueron al oculista porque Tobías tenía problemas en la vista.

El médico, un hombre de mediana edad, con el pelo blanco, le hizo sentarse en una silla y le dijo

-Tápese el ojo izquierdo con la mano derecha y mire a mi mano izquierda.-

¿Me lo puede repetir? - dijo Tobías, confuso. El oculista repitió la orden varias veces más, pero Tobías estaba demasiado nervioso para entender las instrucciones.

El médico, que no quería perder tiempo, cogió una caja de cartón, le hizo un agujero, la puso sobre la cabeza de Tobías y le dijo -Ahora, míreme y fíjese en la mano que estoy moviendo-.

El oculista se dió cuenta de que el ojo de Tobías estaban cayendo lágrimas y preguntó:

¿Pero... ? ¿por qué llora?

Escuche, doctor, interrumpió su mujer Elena. Es que el creía que le iban a poner unas gafas de cristal y le hacía ilusión tener aspecto de hombre intelectual.

1. ¿ Adónde fue Tobías?.
2. ¿ Quién le acompañó?
3. ¿ Por qué fue Tobías al oculista?
4. ¿Cómo era el oculista?
5. ¿Qué le pidió Tobías al oculista?
6. ¿ Por qué no entendía Tobías las instrucciones?
7. ¿Qué hizo el oculista para no perder tiempo?
8. ¿Qué dijo entonces el oculista a Tobías?
9. ¿ De qué se dió cuenta el oculista?
10. ¿Por qué lloraba Tobías?

(10 puntos)

**Q.4. Traduce al inglés :**

**¡ADIÓS, JUANITA, ADIÓS!**

Juanita estudiaba intensamente la carrera de piano. Durante el día asistía a sus clases, y por la noche, después de cenar, practicaba en su piano particular.

Con frecuencia Juanita practicaba hasta la una o las dos de la mañana. Esto molestaba a los vecinos. Algunos no podían dormir y se indignaban.

Juanita aprobó sus exámenes con la máxima nota y le concedieron una beca para ampliar estudios en Vienna.

La noche anterior de viajar para esa ciudad, Juanita y su madre, dieron una fiesta de despedida para los parientes y vecinos y lo celebraron con una gran cena.

Los vecinos estaban muy contentos de ver que Juanita se iba y ellos podrían dormir.

¡Adiós, Juanita, adiós!

(5 puntos)

**Q 5. Relaciona:**

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. 19 de marzo Fiesta de San José.      | A. Rey de España.             |
| 2. Juan Carlos I.                       | B. Platos españoles.          |
| 3. Pablo Picasso                        | C. Las Meninas -1656          |
| 4. AVE                                  | D. Tango                      |
| 5. Jennifer Fernandez.                  | E. Cantante de Méjico.        |
| 6. Km.Cero de las carreteras de España. | F. El pintor y la Modelo 1963 |
| 7. Fabada y Paella.                     | G. Tren de alta velocidad .   |
| 8. Andalucía y Castilla                 | H. Puerta del Sol             |
| 9. Diego Velazquez                      | I. Comunidades de España      |
| 10. Baile Argentino.                    | J. Las Fallas en Valencia     |

(5 puntos)

**Q.6. Contesta las siguientes preguntas en frase/s completa/s:**

1. ¿ Qué hiciste durante el fin de semana?
2. ¿ Qué prefieres almorzar normalmente los domingos?
3. ¿ Por qué te has levantado tarde hoy?
4. ¿ Cuántas veces vas al gimnasio a la semana? ¿Por qué?
5. ¿ Por qué es Lola Lago interesante?
6. ¿ Qué hiciste el día de tu cumpleaños el año pasado?
7. ¿ Qué hacían nuestros abuelos en su tiempo libre?
8. ¿ Has viajado en barco alguna vez? ¿Cuándo?
9. ¿ Quién secuestró a Victor Monasterio ?
10. ¿ A dónde vas a ir de vacaciones el próximo año?

(10 Puntos)



**Q 7- Da ordenes en las siguientes situaciones:**

1. Hace mucho frío y la ventana está abierta. (tú)
2. Tu hermana no ha hecho la comida. (tú)
3. La casa está sucia y desordenada.(Ud.)
4. Invitas tu amigo a casa.(tú)
5. Quieres un vaso de agua.(Ud)

(5 Puntos)

**Q.8 Elige la respuesta correcta y escribe la frase:**

1. Valeria trabaja \_\_\_\_\_ una escuela.

- a) en            b) de            c) a

2. Alberto \_\_\_\_\_ 12 años.

- a) es            b) tiene            c) está

3. En verano, \_\_\_\_\_ mucho calor.

- a) hay            b) hace            c) es

4. ¿Dónde están \_\_\_\_\_ llaves?

- a) tuyas            b) tus            c) mi

5. ¿Me dice \_\_\_\_\_ dirección , Señor Marín?

- a) tu            b) suya            c) su

6. ¡Qué reloj más bonito llevas! ¿ Es \_\_\_\_\_ ?

- a) suya            b) su            c) tuyo

7. David tiene 40 años y Laura tiene 35 años. David es \_\_\_\_\_ que Laura.

- a) mayor            b) menor            c) grande

8. ¿Tienes \_\_\_\_\_ disco de Shakira?

- a) ninguna            b) algún            c) alguno

9. No hay \_\_\_\_\_ en la nevera.

- a) nadie            b) nada            c) algo

10. ¿De quién es \_\_\_\_\_ foto.

- a) esta            b) este            c) esto

(10 Puntos)

**Q.9 Qué hay que hacer para :**

1. Ser famoso.
2. Estar en forma.
3. Conseguir un buen trabajo.
4. Ser popular entre amigos.
5. Ir al extranjero.

(5 Puntos)

**Q.10. Ordena las frases:**

1. hora / tren / ¿ A / sale / qué / el / a / Sevilla ?
2. A / le / ojos / Celia / duelen / los
3. tienes / esta / al / tarde / cine / Si / vamos / tiempo
4. hablando / cuando / sonó / el / Estaban / teléfono
5. Pilar / alta / Paco / más / que / es

(5 Puntos)

**Q.11. Formula una pregunta para cada frase :**

- 1 Sí, hay una en la calle Guzmán.
- 2 No puedo. Es que mañana tengo el examen.
- 3 Como fuera de casa tres días a la semana.
- 4 A mí me parecen originales sus opiniones.
- 5 Normalmente nos levantamos a las ocho de la mañana.
- 6 No, no te ha llamado nadie.
- 7 Ayer pasé todo el día en el Parque del Retiro.
- 8 Volví de Madrid en abril.
- 9 Pues, es alto, moreno y tiene los ojos negros.
- 10 Cuando le secuestraron, estaba andando por la calle.

(10 puntos)

**Q.12 Completa las frases con Pretérito Indefinido/ Imperfecto / Perfecto;**

- 1 De joven \_\_\_\_\_ ( escuchar, él ) música rock todas las noches.
- 2 Cuando estaba viendo la tele, \_\_\_\_\_ ( oír, ella ) un ruido.
- 3 En 1960 \_\_\_\_\_ ( trasladar, ellos ) a Barcelona en busca de empleo.
- 4 ¿ A qué hora \_\_\_\_\_ ( salir, tú ) de casa anoche ?
- 5 ¿ En qué año Camilo José Cela \_\_\_\_\_ ( ganar ) el premio Nóbel ?
- 6 Todavía Carlos no \_\_\_\_\_ ( decir ) la verdad a su jefe.
- 7 Ya son las once y aún no \_\_\_\_\_ ( volver, ellos ) de trabajo.
- 8 Cuando \_\_\_\_\_ ( tener, yo ) 10 años, \_\_\_\_\_ ( vivir, nosotros ) en Cuenca.
- 9 Este verano \_\_\_\_\_ ( hacer, yo ) muchas actividades.

(5 puntos)

**Q 13 Completa con Presente/ Presente continuo/ Futuro:**

Marta \_\_\_\_\_ (ser) estudiante de económicas. Durante el día estudia en la universidad y por la tarde \_\_\_\_\_ (dar) clases de guitarra. También \_\_\_\_\_ (encantar) bailar en la disco. Para estar en forma \_\_\_\_\_ (despertarse) muy temprano y \_\_\_\_\_ (jugar) al tenis. Su novio se llama Victor. Ellos \_\_\_\_\_ (casarse) el próximo mes en Burgos. Sus padres \_\_\_\_\_ (regalar) a Marta un coche nuevo para la boda. Ahora Marta \_\_\_\_\_ (hablar) con su mamá. Ellas \_\_\_\_\_ (planear) la boda. Victor y Marta \_\_\_\_\_ (visitar) París de viaje de luna de miel.

(5 puntos)

**Q.14. Traduce al español**

Normally the Spanish have a light breakfast: black coffee or regular coffee and some toasts. In Madrid the typical breakfast is regular coffee and churros. The majority of the working class travel to work in metro or bus or car. Some people walk, but very few use the bicycle.

In Spain people like to go out at night: to dine, to movies, to theatres or to have drinks. That is why they go to sleep very late, around one o' clock during the week and much later on week ends.

The Spanish are open and sociable people. As they say, the climate determines the character of the people.

And Spain is a Mediterranean country with lots of sunshine throughout the year.

(5 puntos)

!!!!!!BUENA SUERTE!!!!!!